



# Lietotāja rokasgrāmata

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Chrome, Chrome OS, Chromebook, Google, Google Cloud Print un Google Drive ir "Google LLC" preču zīmes. Windows ir "Microsoft Corporation" reģistrēta preču zīme vai preču zīme Amerikas Savienotajās Valstīs un/vai citās valstīs. MicroSD logotips ir "SD-3C LLC" preču zīme. DisplayPort™ un DisplayPort™ logotips ir preču zīmes, kas pieder Videoelektronikas standartu asociācijai (VESA®) Amerikas Savienotajās valstīs un citās valstīs.

Šeit ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma. Vienīgās HP produktu un pakalpojumu garantijas ir izklāstītas tiešo garantiju paziņojumos, kas iekļauti izstrādājumu un pakalpojumu komplektos. Nekas no šeit minētā nav uztverams kā papildu garantija. HP neatbild par tehniskām vai tipogrāfijas kļūdām vai šajā dokumentā esošiem izlaidumiem.

Pirmais izdevums: 2020. gada janvāris

Dokumenta daļas numurs: L99578-E11

### **Paziņojums par produktu**

Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīti līdzekļi, kas ir pieejami lielākajā daļā modeļu. Daži līdzekļi jūsu datorā, iespējams, nav pieejami.


### **Programmatūras nosacījumi**

Instalējot, kopējot, lejupielādējot vai citādi lietojot jebkuru šajā datorā sākotnēji instalētu programmatūras produktu, jūs piekrītat HP lietotāja licences līguma (End User License Agreement – EULA) nosacījumiem. Ja nepiekrītat šiem licences nosacījumiem, vienīgais pieejamais risinājums ir 14 dienu laikā atdot visu nelietoto produktu (aparāturu un programmatūru), lai atbilstoši pārdevēja atbildības izmaksas politikai atgūtu visus izdotos naudas līdzekļus.

Lai saņemtu papildinformāciju vai pieprasītu visu par datoru izdoto naudas līdzekļu atmaksu, lūdzu, sazinieties ar savu pārdevēju.

## Drošības brīdinājums

---

 **BRĪDINĀJUMS!** Lai samazinātu apdegumu gūšanas vai datora pārkaršanas iespēju, neturiet datoru tieši klēpī un neaizsprostojiet datora ventilācijas atveres. Izmantojiet datoru tikai uz cietas, līdzenas virsmas. Nodrošiniet, lai citas cietas virsmas, piemēram, blakus novietots papildu printeris, vai mīksta virsmas, piemēram, spilveni, paklāji vai apģērbs, nebloķētu gaisa plūsmu. Darbības laikā arī neļaujiet maiņstrāvas adapterim nonākt saskarē ar ādu vai mīkstām virsmām, piemēram, spilveniem, paklājiem vai apģērbiem. Dators un maiņstrāvas adapteris atbilst lietotājam pieejamās virsmas temperatūras ierobežojumiem, ko nosaka piemērojamie drošības standarti.

---



---

# Saturs

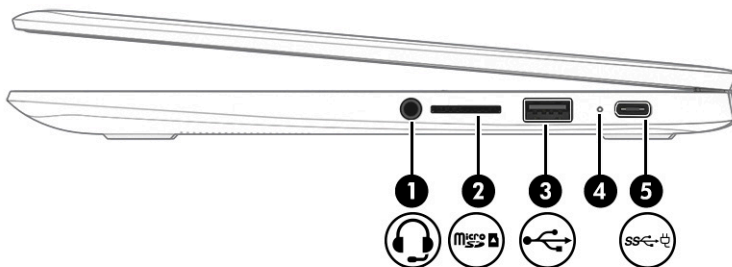
<b>1 Komponenti .....</b>	<b>1</b>
Labā puse .....	1
Kreisā puse .....	3
Displejs .....	4
Tastatūras zona .....	5
Skārienpanelis .....	5
Poga .....	6
Speciālie taustiņi .....	7
Darbību taustiņi .....	8
Apakšpuse .....	9
Uzlīmes .....	10
<b>2 Pārvietošanās ekrānā .....</b>	<b>12</b>
Skārienpaneļa un skārienekrāna žestu lietošana .....	12
Pieskāriens .....	12
Ritināšana (tikai skārienpanelī) .....	13
Ritināšana ar vienu pirkstu (tikai skārienekrānam) .....	13
Vilkšana ar vienu pirkstu (tikai skārienekrānam) .....	14
Savilkšana ar diviem pirkstiem, lai tuvinātu vai tālinātu (tikai skārienekrānam) .....	14
<b>3 Energija un akumulators .....</b>	<b>15</b>
Akumulators ar rūpnīcas plombu .....	15
Akumulatora uzlāde .....	15
<b>4 Drukāšana .....</b>	<b>16</b>
Drukāšana .....	16
Drukāšana no Google Chrome .....	16
Drukāšana, izmantojot tīmekļa drukāšanas pakalpojumu Google Cloud Print .....	16
<b>5 Dublēšana, atiestatīšana un atkopšana .....</b>	<b>17</b>
Dublēšana .....	17
Atiestatīšana .....	17
Atkopšana .....	17
Chromebook atkopšanas utilitprogrammas instalēšana .....	18
Atkopšanas datu nesēja izveide .....	18
Chrome operētājsistēmas atkopšana .....	18

Datora iestatīšana pēc atiestatīšanas vai atkopšanas .....	19
Izdzēsiet un pārformatējiet atkopšanas datu nesēju .....	19
<b>6 Citi HP resursi .....</b>	<b>20</b>
<b>7 Specifikācijas .....</b>	<b>21</b>
Ieejas strāva .....	21
Darba vide .....	22
<b>8 Elektrostatiskā izlāde .....</b>	<b>23</b>
<b>9 Pieejamība .....</b>	<b>24</b>
HP un pieejamība .....	24
Nepieciešamo tehnoloģijas rīku atrašana .....	24
HP apņemšanās .....	24
Starptautiskā pieejamības profesionāļu asociācija (IAAP) .....	25
Vislabāko palīgtehnoloģiju atrašana .....	25
Jūsu vajadzību novērtēšana .....	25
HP produktu pieejamība .....	25
Standarti un tiesību akti .....	26
Standarti .....	26
Pilnvara 376 – EN 301 549 .....	26
Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes (WCAG) .....	26
Likumi un noteikumi .....	27
Noderīgi avoti un saites saistībā ar pieejamību .....	27
Organizācijas .....	27
Izglītības iestādes .....	27
Citi ar invaliditāti saistīti avoti .....	28
HP saites .....	28
Sazināšanās ar atbalsta dienestu .....	28
<b>Alfabētiskais rādītājs .....</b>	<b>29</b>





# 1 Komponenti

Jūsu datorā ir izmantoti visaugstākās kvalitātes komponenti. Šajā nodaļā ir sniegta informācija par komponentiem, to atrašanās vietu un darbību.


## Labā puse



1-1. tabula. Labās puses komponenti un to apraksti

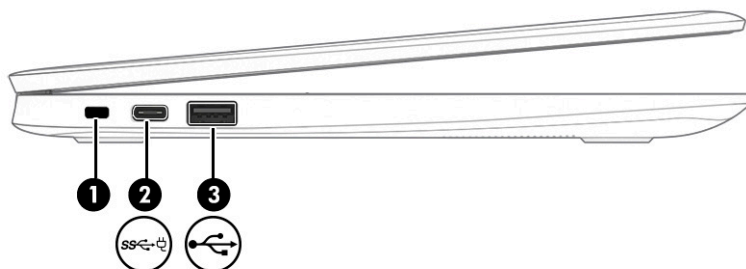
Komponents	Apraksts
(1)  Audio izvades (austiņu) / audio ievades (mikrofona) kombinētā ligzda	Tiek izmantota, lai pievienotu papildu stereo skaļruņus, kuriem ir atsevišķa strāvas padeve, vai austiņas, ieliekamās austiņas, mikroфонаustiņas vai televizora audio kabeli. Šeit var pievienot arī papildu mikroфонаustiņu mikrofonu. Šī ligzda neatbalsta papildu savrupos mikrofonus. <b>BRĪDINĀJUMS!</b> Lai samazinātu iespējamo traumu risku, pirms austiņu, ieliekamo austiņu vai mikroфонаustiņu lietošanas pielāgojiet skaļuma līmeni. Papildu drošības informāciju skatiet dokumentā <i>Normatīvie paziņojumi un informācija par drošību un vides aizsardzību</i> . <b>PIEZĪME.</b> Ja ligzdai tiek pievienota ierīce, datora skaļruņi tiek atspējoti.
(2)  microSD™ atmiņas karšu lasītājs	Nolasa papildu atmiņas kartes, kas ļauj uzglabāt, pārvaldīt un kopīgot informāciju vai piekļūt tai. Lai ievietotu karti, veiciet tālāk norādītās darbības. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Turiet karti ar etiķeti uz augšu un savienotājiem pret datoru.</li><li>2. Ievietojiet karti atmiņas karšu lasītājā un pēc tam iespiediet karti uz iekšu, līdz tā tiek cieši nofiksēta.</li></ol> Lai izņemtu karti, veiciet tālāk norādītās darbības. <ul style="list-style-type: none"><li>▲ Iespiediet karti uz iekšu un pēc tam izņemiet to no atmiņas karšu lasītāja.</li></ul>
(3)  USB ports	Ļauj pievienot USB ierīci, nodrošina datu pārraidi un (dažiem produktiem) uzlādē mazas ierīces, kad dators ir ieslēgts vai darbojas miega režīmā.
(4)  Maiņstrāvas adaptera un akumulatora indikators	<ul style="list-style-type: none"><li>• Balts: maiņstrāvas adapteris ir pievienots, un akumulators ir pilnībā uzlādēts.</li></ul>

### 1-1. tabula. Labās puses komponenti un to apraksti (turpinājums)

Komponents	Apraksts
<b>(5)</b>  C tipa USB strāvas savienotājs un SuperSpeed ports	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dzeltens: maiņstrāvas adapteris ir pievienots, un notiek akumulatora uzlāde.</li><li>• Mirgo dzeltenā krāsā: akumulatora kļūda.</li><li>• Nedeg: akumulatora uzlāde nenotiek.</li></ul> <p>— un —</p> <p>Ļauj pievienot maiņstrāvas adapteri, kuram ir C tipa USB savienotājs, nodrošinot barošanu datoram un, ja nepieciešams, uzlādējot datora akumulatoru.</p> <p>— un —</p> <p>Ļauj pievienot USB ierīci, nodrošina ātrgaitas datu pārraidi un (dažiem produktiem) uzlādē mazas ierīces, kad dators ir ieslēgts vai darbojas miega režīmā.</p> <p>— un —</p> <p>Ļauj pievienot displeja ierīci, kurai ir C tipa USB savienotājs, nodrošinot DisplayPort™ izvadi.</p> <p><b>PIEZĪME.</b> Var būt nepieciešami kabeli, adapteri vai abi (iegādājami atsevišķi).</p>



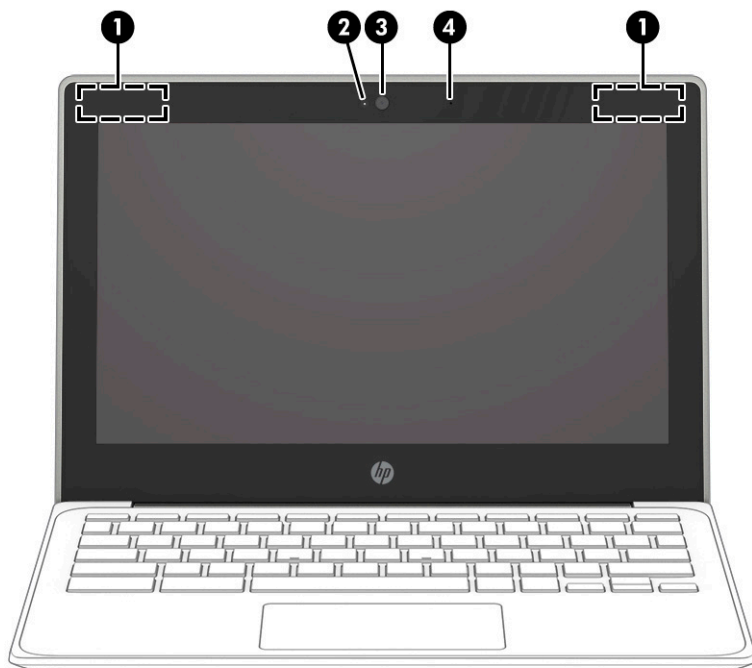
## Kreisā puse



1-2. tabula. Kreisajā pusē esošie komponenti un to apraksti

Komponents	Apraksts
(1)	<p>Nano drošības kabeļa slots</p> <p>Izmanto papildu drošības kabeļa pievienošanai.</p> <p><b>PIEZĪME.</b> Drošības kabelis ir paredzēts kā zādzības novēršanas līdzeklis, tomēr ar to ne vienmēr var novērst datora sabojāšanu vai zādzību.</p>
(2)	<p>C tipa USB strāvas savienotājs un SuperSpeed ports</p> <p>Ļauj pievienot maiņstrāvas adapteri, kuram ir C tipa USB savienotājs, nodrošinot barošanu datoram un, ja nepieciešams, uzlādējot datora akumulatoru.</p> <p>— un —</p> <p>Ļauj pievienot USB ierīci, nodrošina ātrgaitas datu pārraidi un (dažiem produktiem) uzlādē mazas ierīces, kad dators ir ieslēgts vai darbojas miega režīmā.</p> <p>— un —</p> <p>Ļauj pievienot displeja porta ierīci, kurai ir C tipa USB savienotājs, nodrošinot displeja porta izvadi.</p> <p><b>PIEZĪME.</b> Var būt nepieciešami kabeļi, adapteri vai abi (iegādājami atsevišķi).</p>
(3)	<p>USB ports</p> <p>Ļauj pievienot USB ierīci, nodrošina datu pārraidi un (dažiem produktiem) uzlādē mazas ierīces, kad dators ir ieslēgts vai darbojas miega režīmā.</p>

# Displejs



**1-3. tabula. Displeja komponenti un to apraksti**

Komponents	Apraksts
(1) WLAN antenas*	Sūta un saņem bezvadu signālus, lai sazinātos ar bezvadu lokālajiem tīkliem (WLAN).
(2) Kameras indikators	Deg: kamera tiek lietota.
(3) Kamera	Ļauj izmantot video tērzēšanu, ierakstīt video un nekustīgus attēlus. <b>PIEZĪME.</b> Kameras funkcijas var atšķirties atkarībā no kameras aparatūras un programmatūras, kas instalēta jūsu produktā.
(4) Iekšējais mikrofons	Ieraksta skaņu.

\* Antenas nav redzamas datora ārpusē, un antenas atrašanās vieta var atšķirties. Lai nodrošinātu optimālu pārraidi, antenu tiešā tuvumā nedrīkst atrasties šķēršļi.

Paziņojumus par bezvadu sakaru normatīvo informāciju skatiet dokumenta *Normatīvie paziņojumi un informācija par drošību un vides aizsardzību* sadaļā, kas attiecas uz jūsu valsti vai reģionu.

Lai piekļūtu šai rokasgrāmatai, apmeklējiet <http://www.hp.com/support>, meklēšanas lodziņā uzdevumjoslā ierakstiet HP dokumentācija un pēc tam atlasiet vienumu **HP dokumentācija**.

# Tastatūras zona

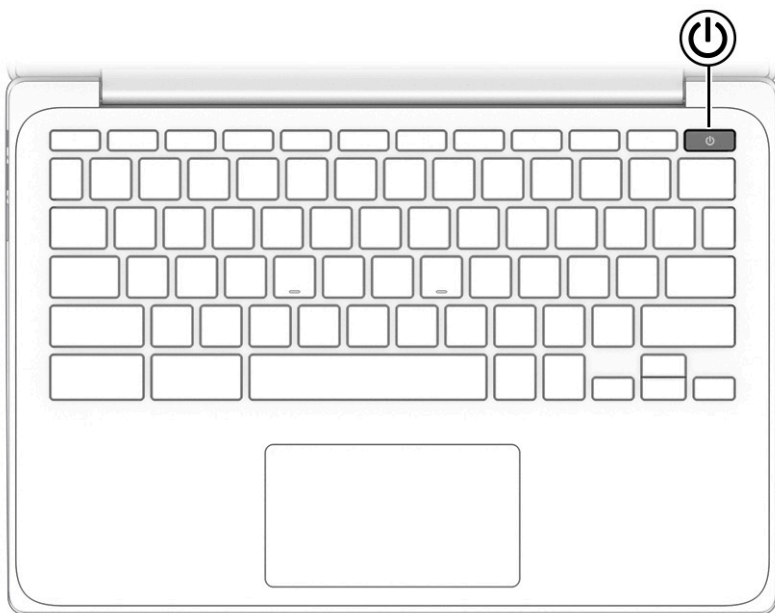
## Skārienpanelis




**1-4. tabula. Skārienpaneļa komponents un tā apraksts**

Komponents	Apraksts
Skārienpaneļa zona	Nolasa jūsu pirkstu žestus, lai pārvietotu rādītāju vai aktivizētu ekrānā redzamos vienumus. <b>PIEZĪME.</b> Papildinformāciju skatiet sadaļā <a href="#">Skārienpaneļa un skārienekrāna žestu lietošana 12. lpp.</a>

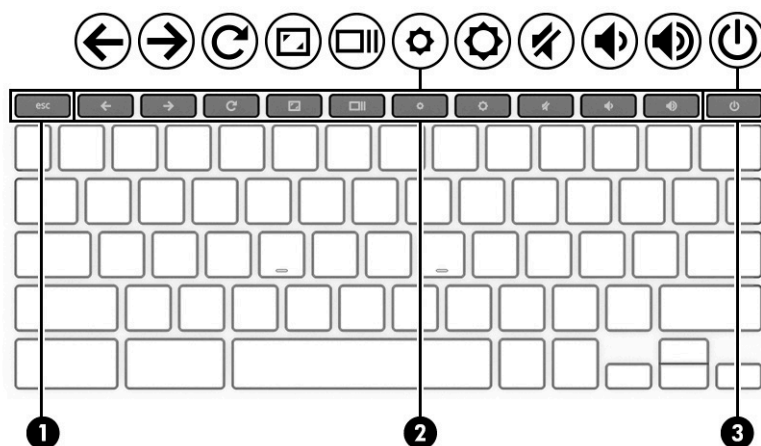
## Poga



1-5. tabula. Poga un tās apraksts

Komponents	Apraksts
 Strāvas poga	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kad dators ir izslēgts, nospiediet šo pogu, lai ieslēgtu datoru.</li><li>• Kad dators ir ieslēgts, īslaicīgi nospiediet šo pogu, lai aktivizētu miega režīmu.</li><li>• Kad dators ir miega režīmā, īslaicīgi nospiediet šo pogu, lai izietu no miega režīma (tikai dažiem produktiem).</li><li>• Ja dators ir ieslēgts un vēlaties to izslēgt, nospiediet un turiet nospiestu šo pogu, lai bloķētu ekrānu, pēc tam turiet nospiestu šo pogu, līdz dators izslēdzas.</li></ul> <p><b>SVARĪGI!</b> Turot nospiestu strāvas pogu, tiks zaudēta nesaglabātā informācija.</p> <p>Ja dators ir pārstājis reaģēt un izslēgšanas procedūras nedarbojas, nospiediet strāvas pogu un turiet to vismaz piecas sekundes, lai izslēgtu datoru.</p>

## Speciālie taustiņi



1-6. tabula. Speciālie taustiņi un to apraksti

Komponents		Apraksts
(1)	Taustiņš <code>esc</code>	Nospiežot kopā ar citiem taustiņiem, piemēram, <code>Tab</code> vai <code>Shift</code> , aktivizē noteiktas datora funkcijas.
(2)	Darbību taustiņi	Izpilda bieži lietotas sistēmas funkcijas.











## Darbību taustiņi

Darbības taustiņš veic funkciju, kuru norāda ikona uz taustiņa. Lai noteiktu, kuri taustiņi atrodas uz produkta, skatiet sadaļu [Speciālie taustiņi 7. lpp.](#)

- ▲ Lai lietotu darbības taustiņu, nospiediet un turiet šo taustiņu.

Lai iegūtu papildinformāciju par darbības taustiņiem un īsinājumtaustiņiem, dodieties uz vietni <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Lapas apakšā atlasiet valodu.

### 1-7. tabula. Darbību taustiņi un to apraksti

Ikona	Taustiņš	Apraksts
	Atpakaļ	Rāda pārlūka vēstures iepriekšējo lapu.
	Uz priekšu	Rāda pārlūka vēstures nākamo lapu.
	Ielādēt atkārtoti	Atkārtoti ielādē pašreizējo lapu.
	Pilnekrāna	Atver lapu pilnekrāna režīmā.
	Rādīt programmas	Parāda atvērtās programmas. <b>PIEZĪME.</b> Nospiežot šo pogu kopā ar <b>ctrl</b> , tiek uzņemts ekrānuzņēmums.
	Spilgtuma samazināšana	Turot taustiņu nospiestu, pakāpeniski tiek samazināts ekrāna spilgtums.
	Spilgtuma palielināšana	Turot taustiņu nospiestu, pakāpeniski tiek palielināts ekrāna spilgtums.
	Skaņas izslēgšana	Izslēdz skaļruņu skaņu.
	Skaļuma samazināšana	Turot nospiestu šo taustiņu, tiek pakāpeniski samazināts skaļruņu skaļums.
	Skaļuma palielināšana	Turot nospiestu šo taustiņu, tiek pakāpeniski palielināts skaļruņu skaļums.

## Apakšpuse




**1-8. tabula. Apakšpusē esošais komponents un tā apraksts**

Komponents	Apraksts
Skaļruņu ventilācijas atveres	Nodrošina gaisa plūsmu iekšējo komponentu atdzesēšanai. <b>PIEZĪME.</b> Lai atdzesētu iekšējos komponentus un nepieļautu pārkaršanu, automātiski ieslēdzas datora ventilators. Tas ir normāli, ja parastas darbības laikā iekšējais ventilators tiek cikliski ieslēgts un izslēgts.

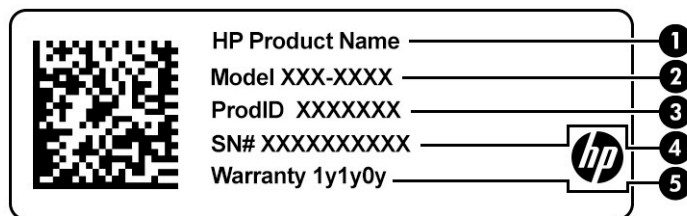
# Uzlīmes

Uzlīmes uz datora sniedz informāciju, kas var būt nepieciešama sistēmas problēmu novēršanai vai arī tad, ja datoru ņemat līdzi ārzemju ceļojumos. Uzlīmes var būt papīra formā vai iespiestas uz produkta.

 **SVARĪGI!** Šajā sadaļā aprakstītās uzlīmes ir atrodamas šādās vietās: datora apakšā, akumulatora nodalījumā, zem apkopes nodalījuma pārsega, displeja aizmugurē vai uz planšētdatora balsta pamatnes.

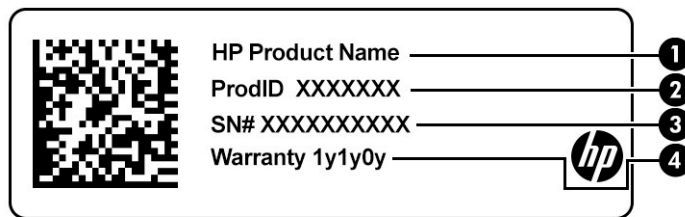
- Apkopes uzlīme – nodrošina svarīgu informāciju, lai identificētu jūsu datoru. Sazinoties ar atbalsta dienestu, jums var prasīt sērijas numuru, produkta numuru vai modeļa numuru. Atrodiet šo informāciju, pirms sazināties ar atbalsta dienestu.

Jūsu datora apkopes uzlīme būs līdzīga vienai no tālākajos piemēros redzamajām. Skatiet attēlu, kas visprecīzāk atbilst jūsu datora apkopes uzlīmei.



**1-9. tabula. Apkopes uzlīmes komponenti**

Komponents	
(1)	HP produkta nosaukums
(2)	Modeļa numurs
(3)	Produkta ID
(4)	Sērijas numurs
(5)	Garantijas periods



**1-10. tabula. Apkopes uzlīmes komponenti**

Komponents	
(1)	HP produkta nosaukums
(2)	Produkta ID



**1-10. tabula. Apkopes uzlīmes komponenti (turpinājums)**

---

**Komponents**

---

**(3)** Sērijas numurs

---

**(4)** Garantijas periods

---

- Normatīvo datu uzlīme(-es) – sniedz normatīvo informāciju par datoru.
- Bezvadu sakaru sertifikācijas uzlīme(-es) – nodrošina informāciju par atsevišķi iegādājamām bezvadu ierīcēm un to valstu vai reģionu apstiprinājuma marķējumiem, kur šīs ierīces ir atļauts lietot.

## 2 Pārvietošanās ekrānā

Lai pārvietotos datora ekrānā, varat izmantot kādu no tālāk norādītajām metodēm.

- Izmantot skāriena žestus tieši datora ekrānā.
- Izmantojiet skāriena žestus skārienpanelī.

### Skārienpaneļa un skārienekrāna žestu lietošana

Izmantojot skārienpaneli, var pārvietoties datora ekrānā un vadīt rādītāju ar vienkāršiem skāriena žestiem. Lai navigācijai izmantotu skārienekrānu (tikai dažiem produktiem), pieskarieties ekrānam tieši, izmantojot šajā nodaļā aprakstītos žestus.

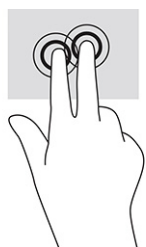
#### Pieskāriens

Izmantojiet pieskāriena/dubultskāriena žestu, lai ekrānā atlasītu vai atvērtu kādu vienumu.

- Norādiet ekrānā uz vienumu un pēc tam ar pirkstu pieskarieties skārienpaneļa zonai vai skārienekrānam, lai atlasītu vienumu. Lai atvērtu, veiciet dubultskārienu.



- Pieskarieties ar diviem pirkstiem skārienpaneļa zonai vai skārienekrānam, lai atvērtu kontekstizvēlni.



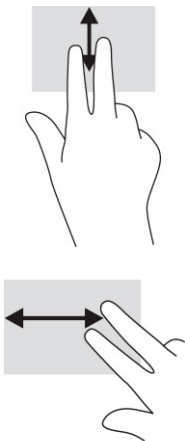
## Ritināšana (tikai skārienpanelī)

Ritināšana noder, lai lapā vai attēlā pārvietotos uz augšu, uz leju vai uz sāniem. Ritinot pa kreisi vai pa labi ar diviem pirkstiem, tiek ritināts ekrāns, ja uz kādu pusi ir vairāk skatāmā satura vai tiek veikta kustība atpakaļ un uz priekšu tīmekļa pārlūkprogrammas vēsturē.

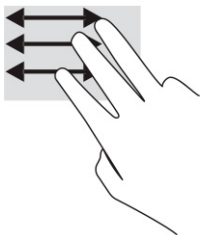
- Novietojiet divus pirkstus skārienpaneļa zonā nedaudz atstātus un pēc tam velciet tos uz augšu, uz leju, pa kreisi vai pa labi.



**PIEZĪME.** Ritināšanas ātrumu nosaka pirkstu pārvietošanas ātrums.



- Lai ritinātu starp atvērtām cilnēm Chrome pārlūkprogrammā, skārienpaneļa zonā bīdiet trīs pirkstus pa kreisi vai pa labi.



## Ritināšana ar vienu pirkstu (tikai skārienekrānam)

Ritinot pa kreisi vai pa labi ar vienu pirkstu, iespējams pārvietoties atpakaļ un uz priekšu tīmekļa pārlūkprogrammas vēsturē.

- Novietojiet uz skārienekrāna vienu pirkstu un velciet to skārienekrānā pa kreisi vai pa labi.



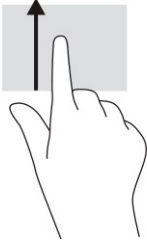
**PIEZĪME.** Ritināšanas ātrumu nosaka pirkstu pārvietošanas ātrums.



## Vilkšana ar vienu pirkstu (tikai skārienekrānam)

Pavelkot uz augšu ar vienu pirkstu, tiek paslēpts vai parādīts jūsu plaukts. Plaukts ietver sarakstu ar bieži izmantotām saīsnēm uz lietojumprogrammām, lai tās varētu viegli atrast.

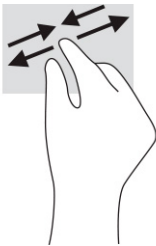
- Novietojiet pirkstu ekrāna apakšā, ātri bīdīet pirkstu uz augšu nelielā attālumā un pēc tam paceliet to.



## Savilkšana ar diviem pirkstiem, lai tuvinātu vai tālinātu (tikai skārienekrānam)

Savilkšana ar diviem pirkstiem ļauj tuvināt vai tālināt attēlus vai tekstu.

- Lai tālinātu, novietojiet uz skārienekrāna divus pirkstus, atstatus vienu no otra, un pēc tam satuviniet tos.
- Lai tuvinātu, novietojiet divus kopā saliktus pirkstus uz skārienekrāna un pēc tam attāliniet tos.



## 3 Energija un akumulators

### Akumulators ar rūpnīcas plombu

Lietotāji nevar vienkārši nomainīt šī izstrādājuma akumulatoru. Akumulatora izņemšana vai nomaiņa var ietekmēt jūsu izstrādājuma garantijas segumu. Ja akumulators sāk ātri izlādēties, sazinieties ar atbalsta dienestu. Pēc akumulatora kalpošanas laika beigām to nedrīkst likvidēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai likvidētu akumulatoru, ievērojiet jūsu reģionā spēkā esošos tiesību aktus un noteikumus.

### Akumulatora uzlāde

1. Pievienojiet datoram maiņstrāvas adapteri.
2. Pārlicinieties, ka notiek akumulatora uzlāde, pārbaudot maiņstrāvas adaptera un akumulatora indikatoru. Šis indikators atrodas datora labajā vai kreisajā sānā, blakus strāvas savienotājam.

#### 3-1. tabula. Maiņstrāvas adaptera indikators un statusa apraksts

Maiņstrāvas adaptera indikators	Statuss
Balts	Maiņstrāvas adapteris ir pievienots, un akumulators ir uzlādēts.
Dzeltens	Maiņstrāvas adapteris ir pievienots, un notiek akumulatora uzlāde.
Nedeg	Dators izmanto akumulatora enerģiju.

3. Kamēr notiek akumulatora uzlāde, nepārtrauciet savienojumu ar maiņstrāvas adapteri, līdz maiņstrāvas adaptera un akumulatora indikators iedegas baltā krāsā.

---

## 4 Drukāšana

### Drukāšana

Lai drukātu no jūsu datora, izmantojiet kādu no tālāk norādītajām metodēm.

- Veiciet drukāšanu no pārlūka Google® Chrome™, izmantojot lietojumprogrammu HP Print for Chrome.
- Veiciet drukāšanu, izmantojot tīmekļa drukāšanas pakalpojumu Google Cloud Print™.



**PIEZĪME.** Ja izmantojat HP Print for Chrome, printeri nevar pierēģistrēt pakalpojumā Google Cloud Print.

---

### Drukāšana no Google Chrome

Lai drukātu no pārlūka Google Chrome, izmantojiet HP Print for Chrome. Lietojumprogrammu HP Print for Chrome varat instalēt no Chrome tīmekļa veikala. Papildinformāciju skatiet HP tīmekļa vietnē.

1. Dodieties uz vietni <http://www.hp.com/support>.
2. Noklikšķiniet uz meklēšanas ikonas lapas augšējā labajā stūrī, ierakstiet `Drukāšana ar lietojumprogrammu HP Print for Chrome`, nospiediet taustiņu `enter` un pēc tam izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas.

### Drukāšana, izmantojot tīmekļa drukāšanas pakalpojumu Google Cloud Print

Tīmekļa drukāšanas pakalpojums Google Cloud Print ir bezmaksas pakalpojums, kas ļauj droši drukāt dokumentus un fotoattēlus no jūsu datora. Papildinformāciju par Google Cloud Print izmantošanas priekšnosacījumiem un veicamajām darbībām skatiet HP vietnē.

1. Dodieties uz vietni <http://www.hp.com/support>.
2. Noklikšķiniet uz meklēšanas ikonas lapas augšējā labajā stūrī, ierakstiet `Google Cloud Print savienojuma izveide un izmantošana`, nospiediet taustiņu `enter` un pēc tam izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas.


# 5 Dublēšana, atiestatīšana un atkopšana

## Dublēšana

Varat dublēt savus datus papildu USB zibatmiņas diskā, SD atmiņas kartē vai pakalpojumā Google Drive™. Lai iegūtu detalizētu informāciju par dublējuma izveidošanu, apmeklējiet vietni <http://www.support.google.com>.

## Atiestatīšana

Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana izdzēs visu datora cietajā diskā esošo informāciju, tai skaitā visus lejupielāžu mapē esošos failus. Pirms atiestatīšanas dublējiet failus papildu USB zibatmiņas diskā, SD atmiņas kartē vai pakalpojumā Google Drive. Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana nedzēs failus no pakalpojuma Google Drive vai ārējās atmiņas ierīces.


 **SVARĪGI!** Veicot atiestatīšanu, tiek neatgriezeniski izdzēsta visa jūsu datora cietajā diskā esošā informācija, tostarp lejupielādētie faili. Pirms datora atiestatīšanas dublējiet failus, ja iespējams.

Datoru var būt nepieciešams atiestatīt tālāk norādītajos apstākļos.

- Tiek parādīts ziņojums “Reset this Chrome device” (Atiestatiet šo Chrome ierīci).
- Ja rodas problēmas saistībā ar jūsu lietotāja profilu vai iestatījumiem.
- Dators pēc restartēšanas joprojām nedarbojas pareizi.
- Jūs vēlaties mainīt datora īpašnieku.

Lai atiestatītu datoru, veiciet tālāk norādītās darbības.


1. Izvēlnē **Iestatījumi** noklikšķiniet uz **Papildu** un pēc tam noklikšķiniet uz **Atiestatīt iestatījumus**.
2. Sadaļā **Rūpnīcas stāvokļa atiestatīšana** noklikšķiniet uz **Restartēt**.
3. Pierakstieties savā Google kontā.


 **PIEZĪME.** Tas konts, kurā jūs pierakstīsieties pēc datora atiestatīšanas, tiks atpazīts kā īpašnieka konts.

4. Izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas, lai atiestatītu datoru.
5. Pēc atiestatīšanas pabeigšanas jūs varat iestatīt savu datoru un pārbaudīt, vai problēma ir atrisināta.

## Atkopšana

Ja Chrome OS™ (operētājsistēma) nedarbojas pareizi, varat veikt atkopšanu. Atkopšanas procesā operētājsistēma un programmatūra tiek instalēta atkārtoti, un tiek atjaunoti sākotnējie rūpnīcas iestatījumi. Lokāli saglabātie faili un saglabātie tīkli tiek dzēsti no visiem kontiem. Google kontus un visus datus, kas ir sinhronizēti pakalpojumā Google Drive, sistēmas atkopšana neietekmē.

 **SVARĪGI!** Veicot atkopšanu, tiek neatgriezeniski izdzēsta visa jūsu datora cietajā diskā esošā informācija, tostarp lejupielādētie faili. Pirms datora atkopšanas dublējiet failus, ja iespējams.

 **PIEZĪME.** Lai iegūtu papildinformāciju par sistēmas atkopšanas veikšanu datorā, apmeklējiet vietni <http://www.support.google.com>.

Pirms sākat atkopšanas procesu, jums nepieciešams tālāk norādītais.

- USB zibatmiņas disks vai SD atmiņas karte ar vismaz 4 GB ietilpību. Tā kā pēc atkopšanas datu nesēja izveidošanas visi dati no šīs atmiņas ierīces tiek izdzēsti, pirms sākšanas dublējiet visus ierīces failus.
- Dators ar interneta pieslēgumu. Jums jābūt arī pieejamām datora administratīvajām tiesībām.
- Datora maiņstrāvas adapteris. Datoram atkopšanas laikā jābūt pievienotam pie maiņstrāvas avota.
- Jūsu datora ekrānā parādās paziņojums “Chrome OS ir pazudusi vai bojāta”. Ja šis ziņojums vēl nav parādījies, veiciet tālāk norādītās darbības.
  - Ieslēdziet datoru, nospiediet un turiet nospiestu taustiņu kombināciju **esc+f3** un pēc tam nospiediet strāvas pogu. Dators tiek restartēts, un displejā tiek parādīts paziņojums “Chrome OS is missing or damaged” (Chrome OS ir pazudusi vai bojāta) Chrome OS ir pazudusi vai bojāta.

## Chromebook atkopšanas utilitprogrammas instalēšana

Chromebook™ atkopšanas utilitprogramma ir lietojumprogramma, kas paredzēta, lai atkoptu rūpnīcā instalēto sākotnējo operētājsistēmu un programmas. Šo utilitprogrammu var instalēt no Chrome tīmekļa veikala jebkurā datorā.

Lai instalētu Chromebook atkopšanas utilitprogrammu, veiciet tālāk norādītās darbības.

- ▲ Atveriet Chrome tīmekļa veikalu, meklējiet `chrome atkopšana`, noklikšķiniet uz vienuma **Chromebook atkopšanas utilitprogramma** programmu sarakstā un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas.

## Atkopšanas datu nesēja izveide

Izmantojiet atkopšanas datu nesēju, lai atkoptu rūpnīcā instalēto sākotnējo operētājsistēmu un programmas.

Lai izveidotu atkopšanas datu nesēju, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Ieslēdziet datoru ar piekļuvi internetam.



**PIEZĪME.** Jums jābūt pieejamām datora administratīvajām tiesībām.

2. Noklikšķiniet uz **Palaišanas** ikonas un pēc tam noklikšķiniet uz **Visas programmas**.
3. Programmu logā noklikšķiniet uz **Atkopšana** un pēc tam noklikšķiniet uz **Darba sākšana**.
4. Izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas, lai izveidotu atkopšanas datu nesēju.



**PIEZĪME.** Tiks dzēsti visi atkopšanas datu nesēja dati un datu nodalījumi. Neizņemiet USB zibatmiņas disku vai SD atmiņas karti, kamēr šis process nav pabeigts.


## Chrome operētājsistēmas atkopšana


Lai atkoptu Chrome operētājsistēmu jūsu datorā, izmantojot izveidoto atkopšanas datu nesēju, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Atvienojiet datoram pievienotās ārējās ierīces, iespraudiet strāvas vadu un pēc tam ieslēdziet datoru.
2. Lai aktivizētu atkopšanas režīmu, turiet nospiestu taustiņu kombināciju **esc+f3** un pēc tam nospiediet strāvas pogu. Kad ekrānā tiek parādīts paziņojums “Chrome OS ir pazudusi vai bojāta”, ievietojiet datorā atkopšanas datu nesēju. Nekavējoties tiek sākts atkopšanas process.
3. Pagaidiet, kamēr Chrome pārbauda atkopšanas datu nesēja integritāti.



---

 **PIEZĪME.** Ja pārbaudes procesa laikā atkopšanu nepieciešams atcelt, nospiediet un turiet strāvas pogu, līdz dators izslēdzas. Nepārtrauciet sistēmas atkopšanas procedūru pēc tam, kad tiek pabeigta pārbaude.

 **PIEZĪME.** Ja tiek parādīts kļūdas ziņojums, iespējams, Chrome atkopšanas utilitprogramma būs jāpalaiž vēlreiz vai jāizmanto cits USB zibatmiņas disks vai SD atmiņas karte.

---

4. Kad tiek parādīts ziņojums “Sistēmas atkopšana ir pabeigta”, izņemiet atkopšanas datu nesēju. Dators tiek restartēts ar pārinstalēto Chrome OS.

## Datora iestatīšana pēc atiestatīšanas vai atkopšanas

Kad atiestatīšana vai atkopšana ir pabeigta, veiciet sākotnējās iestatīšanas procesu. Lai iegūtu detalizētu informāciju par datora iestatīšanu, apmeklējiet vietni <http://www.support.google.com>.

## Izdzēsiet un pārformatējiet atkopšanas datu nesēju

Atkopšanas datu nesēja izveides procesā USB zibatmiņas disks vai SD atmiņas karte tiek formatēta, lai to lietotu kā atkopšanas rīku. Ja pēc datora atkopšanas vēlaties atkārtoti izmantot USB zibatmiņas disku vai SD atmiņas karti citu failu glabāšanai, atkopšanas datu nesējs ir jāizdzēš. Lai izdzēstu atkopšanas datu nesēju, izmantojot Chromebook atkopšanas utilitprogrammu, izpildiet šajā sadaļā sniegtos norādījumus.

1. Noklikšķiniet uz **Palaišanas** ikonas un pēc tam noklikšķiniet uz **Visas programmas**.
2. Programmu logā noklikšķiniet uz **Atkopšana**.
3. Noklikšķiniet uz **Iestatījumu** ikonas un pēc tam uz **Dzēst atkopšanas datu nesēju**.
4. Atlasiet ievietoto USB zibatmiņas disku vai SD atmiņas karti, noklikšķiniet uz **Turpināt** un pēc tam noklikšķiniet uz **Dzēst tagad**.
5. Kad atkopšanas datu nesējs ir izdzēsts, noklikšķiniet uz **Gatavs**, lai aizvērtu Chromebook atkopšanas utilitprogrammu, un pēc tam izņemiet USB zibatmiņas disku vai SD atmiņas karti.

Datu nesējs ir gatavs formatēšanai, izmantojot formatēšanas rīku, ko nodrošina jūsu operētājsistēma.

## 6 Citi HP resursi

Lai atrastu resursus, kas nodrošina produktu aprakstus, praktiskus norādījumus un citu noderīgu informāciju, skatiet šo tabulu.

**6-1. tabula. Papildinformācija**

Resurss	Saturs
<i>Iestatīšanas instrukcijas</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Datora iestatīšana</li><li>• Datora komponentu identificēšana</li></ul>
HP vietne Lai piekļūtu jaunākajām lietotāja rokasgrāmatām, apmeklējiet vietni <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> un izpildiet norādījumus, lai atrastu savu produktu. Pēc tam atlasiet <b>User Guides</b> (Lietotāja rokasgrāmatas).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Atbalsta informācija</li><li>• Detaļu pasūtīšana un papildu palīdzības meklēšana</li><li>• Ierīcei pieejamie piederumi</li></ul>
Atbalsts visā pasaulē Lai saņemtu atbalstu savā valodā, apmeklējiet vietni <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> un atlasiet savu valsti.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tērzēšana tiešsaistē ar HP speciālistu</li><li>• Atbalsta dienesta tālrunu numuri</li><li>• HP servisa centru atrašanās vietas</li></ul>
<i>Drošas un ērtas lietošanas rokasgrāmata</i> Dodieties uz vietni <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pareiza darbstacijas iestatīšana</li><li>• Norādījumi par pareizu ķermeņa pozu un darba paņēmieniem, kas nodrošina komfortu un samazina iespējamo traumu risku</li><li>• Informācija par elektrisko un mehānisko drošību</li></ul>
<i>Normatīvie paziņojumi un informācija par drošību un vides aizsardzību</i> Šī rokasgrāmata ir iekļauta ierīces komplektācijā.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Normatīvā un drošības informācija</li><li>• Informācija par atbrīvošanos no akumulatora</li></ul>
<i>Ierobežota garantija*</i> Dodieties uz vietni <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Garantijas informācija</li></ul>

\*HP ierobežoto garantiju varat atrast produktā iekļautajās lietotāja rokasgrāmatās un/vai iepakojumā iekļautajā kompaktdiskā vai DVD diskā. Dažās valstīs vai reģionos HP iepakojumā var iekļaut garantiju drukātā formātā. Dažās valstīs vai reģionos, kur garantija netiek nodrošināta drukātā formātā, tās kopiju var pieprasīt vietnē <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Saistībā ar produktiem, kas iegādāti Āzijas un Klusā okeāna reģionā, varat rakstīt HP uz adresi POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Norādiet produkta nosaukumu, savu vārdu un uzvārdu, tālruna numuru un pasta adresi.

# 7 Specifikācijas

## Ieejas strāva

Šajā sadaļā iekļautā informācija par strāvu var būt noderīga, ja datoru vēlaties ņemt līdzi ārzemju ceļojumā.

Dators izmanto līdzstrāvu, ko var nodrošināt no maiņstrāvas vai līdzstrāvas avota. Maiņstrāvas avota nominālvērtībām jābūt 100–240 V, 50–60 Hz. Kaut arī datoru var darbināt no savrupa līdzstrāvas avota, tas ir jādarbina tikai ar tādu maiņstrāvas adapteri vai līdzstrāvas avotu, kuru šim datoram nodrošina vai kura izmantošanu ir apstiprinājis uzņēmums HP.

Dators var darboties no līdzstrāvas, ja ir ievēroti tālāk minētie nosacījumi. Datora darba spriegums un strāva ir norādīti normatīvajā uzlīmē.

### 7-1. tabula. Līdzstrāvas specifikācijas

Ieejas strāva	Nominālvērtība
Darba spriegums un strāva	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 2 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A – 45 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,75 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A – 45 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 10 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,75 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,75 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 20 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 2,25 A – 45 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 4,33 A / 20 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 10 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 4,33 A / 20 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 10 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 20 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 4,5 A – 90 W USB-C
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 2,31 A un jauda 45 – W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,33 A un jauda 65 – W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 4,62 A un jauda 90 – W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 6,15 A un jauda 120 – W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 6,9 A un jauda 135 – W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 7,70 A un jauda 150 – W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 10,3 A un jauda 200 – W

### 7-1. tabula. Līdzstrāvas specifikācijas

leejas strāva	Nominālvērtība
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 11,8 A un jauda 230 – W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 16,92 A un jauda 330 – W



**PIEZĪME.** Šis izstrādājums ir paredzēts Norvēģijas IT strāvas sistēmām ar starpfāžu spriegumu, kas nepārsniedz 240 V rms.

## Darba vide

### 7-2. tabula. Darba vides specifikācijas


Faktors	Metriskā mērvienība	ASV mērvienība
<b>Temperatūra</b>		
ieslēgtā stāvoklī (rakstot optiskajā diskā)	no 5 °C līdz 35 °C	no 41 °F līdz 95 °F
Izslēgtā stāvoklī	no -20 °C līdz 60 °C	no -4 °F līdz 140 °F
<b>Relatīvais mitrums</b> (bez kondensācijas)		
ieslēgtā stāvoklī	10–90 %	10–90 %
Izslēgtā stāvoklī	5–95 %	5–95 %
<b>Maksimālais augstums</b> (neatrodies zem spiediena)		
ieslēgtā stāvoklī	no -15 līdz 3048 m	no -50 līdz 10 000 pēdām
Izslēgtā stāvoklī	no -15 līdz 12 192 m	no -50 līdz 40 000 pēdām

---

## 8 Elektrostatiskā izlāde

Elektrostatiskā izlāde ir statiskās elektrības atbrīvošanās, diviem objektiem saskaroties, piemēram, trieciens, ko var saņemt, šķērsojot paklāju un pieskaroties metāla durvju rokturim.

Statiskās elektrības izlāde no pirkstiem vai citiem strāvas vadītājiem var sabojāt elektroniskās sastāvdaļas.

 **SVARĪGI!** Lai izvairītos no datora vai diska bojājumiem vai informācijas zuduma, ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Ja noņemšanas vai uzstādīšanas instrukcijās ir pieprasīts atvienot datoru, vispirms pārlicinieties, vai tas ir pareizi iezemēts.
  - Glabājiet komponentus to elektrostatiski drošajos konteinerus, līdz esat gatavs tos uzstādīt.
  - Izvairieties no pieskaršanās kontaktiem, vadiem un shēmām. Iespējami mazāk pieskarieties elektroniskajiem komponentiem.
  - Izmantojiet nemagnētiskus darbarīkus.
  - Pirms aiztiekat komponentus, izlādējiet statisko elektrību, pieskaroties nekrāsotai metāla virsmai.
  - Ja noņemat komponentu, novietojiet to elektrostatiski drošā konteinerā.
-

# 9 Pieejamība

## HP un pieejamība

HP strādā pie tā, lai daudzveidība, iekļaušana un darba/dzīves līdzsvars kļūtu par uzņēmuma darbības pamatprincipiem, tāpēc šīs vērtības atspoguļojas ikvienā uzņēmuma aktivitātē. HP cenšas radīt iekļaujošu vidi, kas orientējas uz cilvēku un iespaidīgo tehnoloģiju iespēju savienošanu visā pasaulē.

## Nepieciešamo tehnoloģijas rīku atrašana

Tehnoloģijas var atklāt jūsu cilvēcisko potenciālu. Palīgtehnoloģijas palīdz pārvarēt šķēršļus un ļauj baudīt neatkarīgu dzīvesveidu mājās, darbā un kopienā. Palīgtehnoloģijas palīdz palielināt, uzturēt un uzlabot elektronisko un informācijas tehnoloģiju funkcionālo kapacitāti. Papildinformāciju skatiet sadaļā [Vislabāko palīgtehnoloģiju atrašana 25. lpp.](#)

## HP apņemšanās

HP ir apņēmis nodrošināt produktus un pakalpojumus, kas ir pieejami personām ar invaliditāti. Šī apņemšanās ir saistīta ar uzņēmuma daudzveidības atbalstīšanas mērķiem un palīdz nodrošināt, ka tehnoloģiju priekšrocības ir pieejamas visiem.

HP pieejamības mērķis ir izstrādāt, ražot un reklamēt tādus produktus un pakalpojumus, ko efektīvi var izmantot ikviens, tostarp cilvēki ar invaliditāti, to darot vai nu patstāvīgi, vai arī ar atbilstošu palīgierīču starpniecību.

Lai sasniegtu šo mērķi, pieejamības politikā ir noteikti septiņi galvenie uzdevumi, uz kuriem tiks orientētas HP darbības. Tiek sagaidīts, ka visi HP vadītāji un darbinieki atbalstīs šos uzdevumus un piedalīsies to īstenošanā atbilstoši saviem amatiem un pienākumiem.

- Palielināt informētību par pieejamības problēmām HP ietvaros un nodrošināt darbiniekiem apmācības, kas nepieciešamas, lai izstrādātu, ražotu, reklamētu un nodrošinātu visiem pieejamus produktus un pakalpojumus.
- Izveidot pieejamības pamatnostādnes attiecībā uz produktiem un pakalpojumiem un pieprasīt, lai produktu izstrādes grupas atskaitās par šo pamatnostādņu īstenošanu, ja tas ir iespējams konkurences, tehnisku vai ekonomisku apstākļu dēļ.
- Iesaistīt personas ar invaliditāti pieejamības pamatnostādņu izveidē, kā arī produktu un pakalpojumu izstrādē un testēšanā.
- Dokumentēt informāciju par pieejamības līdzekļiem un pieejamā formā publiskot informāciju par HP produktiem un pakalpojumiem.
- Izveidot sadarbības attiecības ar vadošo palīgtehnoloģiju un risinājumu pakalpojumu sniedzējiem.
- Atbalstīt iekšējus un ārējus pētniecības un izstrādes pasākumus, kas uzlabo HP produktiem un pakalpojumiem būtiskas palīgtehnoloģijas.
- Atbalstīt un sniegt ieguldījumu ar pieejamības jomu saistītu rūpniecības standartu un pamatnostādņu pilnveidošanā.

## Starptautiskā pieejamības profesionāļu asociācija (IAAP)

IAAP ir bezpeļņas asociācija, kuras darbība ir vērsta uz pieejamības jomas pilnveidošanu ar tīklošanas, izglītības un sertifikācijas palīdzību. Tās uzdevums ir palīdzēt pieejamības jomas profesionāļiem izveidot un attīstīt viņu karjeru un veiksmīgāk rosināt organizācijas iekļaut pieejamības risinājumus viņu produktos un infrastruktūrā.

HP, kas ir viens no šīs asociācijas dibinātājiem, apvienoja spēkus ar citām organizācijām, lai attīstītu pieejamības nozari. Šī apņemšanās atbalsta HP pieejamības mērķi – izstrādāt, ražot un reklamēt produktus un pakalpojumus, ko var efektīvi izmantot personas ar invaliditāti.

IAAP palielina uzņēmuma profesionalitāti, visā pasaulē apvienojot privātpersonas, studentus un organizācijas, kuras vēlas mācīties viena no otras. Ja vēlaties iegūt papildinformāciju, apmeklējiet vietni <http://www.accessibilityassociation.org>, lai pievienotos tiešsaistes kopienai, abonētu biļetenus un uzzinātu vairāk par dalības iespējām.

## Vislabāko palīgtechnoloģiju atrašana

Lietotājiem, tostarp cilvēkiem ar invaliditāti vai ar vecumu saistītiem ierobežojumiem, vajadzētu nodrošināt iespēju sazināties, izpausties un uzzināt par notikumiem pasaulē, izmantojot tehnoloģijas. HP ir apņēmis palielināt informētību par pieejamības problēmām HP ietvaros un mūsu klientu un partneru vidū. Neatkarīgi no tā, vai tas ir liela izmēra fonts, kas atvieglo uzdevumu jūsu acīm, vai balss atpazīšana, kas ļauj jums atpūtināt rokas, vai jebkuras citas palīgtechnoloģijas, kas var palīdzēt jūsu konkrētajā situācijā, plašs dažādu palīgtechnoloģiju klāsts atvieglo HP produktu lietošanu. Kā izvēlēties palīgtechnoloģijas?

## Jūsu vajadzību novērtēšana

Tehnoloģijas var atklāt jūsu potenciālu. Palīgtechnoloģijas palīdz pārvarēt šķēršļus un ļauj baudīt neatkarīgu dzīvesveidu mājās, darbā un kopienā. Palīgtechnoloģijas (AT) palīdz palielināt, uzturēt un uzlabot elektronisko un informācijas tehnoloģiju funkcionālo kapacitāti.

Jūs varat izvēlēties no plaša palīgtechnoloģiju klāsta. Jūsu palīgtechnoloģiju novērtējumam vajadzētu ļaut jums novērtēt vairākus produktus, atbildēt uz jūsu jautājumiem un atvieglot jūsu situācijai piemērotāko risinājumu atlasīšanu. Jūs uzzināsiet, ka profesionāļi, kas ir kvalificēti veikt palīgtechnoloģiju novērtējumus, nāk no dažādām nozarēm, ietver personas, kurām ir fizioterapeita, ergoterapeita vai citas jomas licence vai sertifikāts. Arī citas personas, kurām nav sertifikātu vai licenču, var sniegt novērtēšanas informāciju. Jūs vēlēties uzzināt vairāk par privātpersonu pieredzi, zināšanu līmeni un atalgojumu, lai noteiktu, vai tie ir piemēroti jūsu vajadzībām.

## HP produktu pieejamība

Šajās saitēs sniegta informācija par dažādos HP produktos iekļautajiem pieejamības līdzekļiem un palīgtechnoloģijām, ja tādas ir pieejamas. Šie resursi palīdzēs jums atlasīt konkrētus palīgtechnoloģiju līdzekļus un produktus, kas ir piemērotākie jūsu situācijai.

- [HP Elite x3 – pieejamības opcijas \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP datori – Windows 7 pieejamības opcijas](#)
- [HP datori – Windows 8 pieejamības opcijas](#)
- [HP datori – Windows 10 pieejamības opcijas](#)
- [HP Slate 7 planšētdatori – pieejamības līdzekļu iespējošana jūsu HP planšētdatorā \(Android 4.1 / Jelly Bean\)](#)
- [HP SlateBook datori – pieejamības līdzekļu iespējošana \(Android 4.3, 4.2 / Jelly Bean\)](#)

- [HP Chromebook datori – pieejamības līdzekļu iespējošana jūsu HP Chromebook vai Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [HP iepirkšanās – perifērijas ierīces HP produktiem](#)

Ja jums nepieciešams papildu atbalsts saistībā ar jūsu HP produkta pieejamības līdzekļiem, skatiet sadaļu [Sazināšanās ar atbalsta dienestu 28. lpp.](#)

Papildu saites uz tādu ārējo partneru un piegādātāju tīmekļa vietnēm, kuri var sniegt papildu palīdzību

- [Microsoft Pieejamības informācija \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Google produktu pieejamības informācija \(Android, Chrome, Google lietojumprogrammas\)](#)
- [Palīgtehnoloģijas sakārtotas pēc veselības traucējumu tipa](#)
- [Palīgtehnoloģiju nozares asociācija \(ATIA\)](#)

## Standarti un tiesību akti

### Standarti

Federālo iepirkuma noteikumu (FAR) standartu 508. sadaļu sagatavoja ASV Pieejamības padome, lai noteiktu informācijas un komunikācijas tehnoloģiju (IKT) pieejamību personām ar fiziskiem, maņu orgānu vai garīgiem traucējumiem. Standarti satur tehniskus kritērijus, kas raksturīgi dažāda veida tehnoloģijām, kā arī uz veikspēju balstītas prasības, kas koncentrējas uz attiecīgo produktu funkcionālajām iespējām. Noteikti kritēriji tiek piemēroti lietojumprogrammām un operētājsistēmām, uz tīmekli balstītai informācijai un lietojumprogrammām, datoriem, telekomunikāciju produktiem, video un multividei, kā arī autonomiem slēgtiem produktiem.

### Pilnvara 376 – EN 301 549

Standartu EN 301 549 pilnvaras 376 ietvaros izveidoja Eiropas Savienība, kā pamatu IKT produktu publiskajam iepirkumam paredzētai tiešsaistes rīkkopai. Standarts nosaka funkcionālas pieejamības prasības, kas attiecas uz IKT produktiem un pakalpojumiem, tajā ietvertas arī testēšanas procedūras un katrai pieejamības prasībai atbilstošās novērtēšanas metodes.

### Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes (WCAG)

Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes (WCAG), kas iekļautas W3C Tīmekļa pieejamības iniciatīvā (WAI), palīdz tīmekļa vietņu izstrādātājiem un attīstītājiem izveidot vietnes, kas ir atbilstošākas personu ar invaliditāti un ar vecumu saistītiem ierobežojumiem vajadzībām. Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes attīsta visa veida tīmekļa satura (teksta, attēlu, audio un video) un tīmekļa lietojumprogrammu pieejamību. Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādņu ievērošanu iespējams precīzi pārbaudīt, tās ir viegli saprotamas un izmantojamas, kā arī sniedz tīmekļa vietņu izstrādātājiem iespējas ieviest jauninājumus. Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes ir apstiprinātas arī ar nosaukumu [ISO/IEC 40500:2012](#).

Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes īpaša uzmanība vērsta uz tīmekļa piekļuves šķēršļiem, ar kuriem saskaras lietotāji ar redzes, dzirdes, fiziskiem, garīgiem vai neiroloģiskiem traucējumiem un vecāka gadu gājuma tīmekļa lietotāji ar pieejamības nepieciešamībām. Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes ir sniegts pieejama satura raksturojums.

- **Uztverams** (piemēram, runājot par teksta alternatīvām – attēliem, titriem – audio, izskata pielāgošanas iespējām un krāsu kontrastu).
- **Darbināms** (runājot par tastatūras piekļuvi, krāsu kontrastu, ievades laiku, izvairīšanos no lēkmes un navigācijas iespējām).



- **Saprotams** (runājot par salasāmību, paredzamību un ievades palīdzību).
- **Robusts** (piemēram, runājot par saderību ar palīgtehnoloģijām).

## Likumi un noteikumi

IT un informācijas pieejamība ir kļuvusi par jomu, kurā tiesību aktu nozīme arvien paaugstinās. Tālāk norādītās saites sniedz informāciju par galvenajiem tiesību aktiem, noteikumiem un standartiem.

- [Latvija](#)
- [Kanāda](#)
- [Eiropa](#)
- [Austrālija](#)
- [Visā pasaulē](#)

## Noderīgi avoti un saites saistībā ar pieejamību

Turpmāk minētās organizācijas var būt noderīgs informācijas avots invaliditātes un ar vecumu saistītu ierobežojumu jomā.



**PIEZĪME.** Šis nav pilnīgs saraksts. Šīs organizācijas ir minētas tikai informatīviem nolūkiem. HP neuzņemas atbildību par informāciju vai kontaktinformāciju, kuru jūs varat atrast internetā. Šajā lapā ievietotais saraksts nav apstiprināts HP.

## Organizācijas

- American Association of People with Disabilities (AAPD) (Amerikas Personu ar invaliditāti asociācija)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP) (Palīgtehnoloģiju likuma programmu asociācija)
- Hearing Loss Association of America (HLAA) (Amerikas Dzirdi zaudējušo asociācija)
- Informācijas tehnoloģiju tehniskās palīdzības un apmācības centrs (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf (Nacionālā Nedzirdīgo asociācija)
- National Federation of the Blind (Nacionālā Neredzīgo asociācija)
- Ziemeļamerikas Rehabilitācijas inženierzinātņu un palīgtehnoloģiju sabiedrība (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Tīmekļa pieejamības iniciatīva (WAI)

## Izglītības iestādes

- Kalifornijas štata Universitāte (CSUN)
- Viskonsinas Universitāte – Medisona, „Trace Center”
- Minesotas Universitātes datoru pielāgošanas programma

## Citi ar invaliditāti saistīti avoti

- ADA (Likums par amerikāņu ar invaliditāti tiesībām) tehniskās palīdzības programma
- ILO Starptautiskais uzņēmējdarbības un invaliditātes tīkls
- EnableMart
- Eiropas Invaliditātes forums
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable

## HP saites

[Mūsu sazināšanās veidlapa tīmekļa vietnē](#)

[HP komforta un drošības rokasgrāmata](#)

[HP publiskā sektora pārdošana](#)

## Sazināšanās ar atbalsta dienestu



**PIEZĪME.** Atbalsts ir pieejams tikai angļu valodā.

- Klientiem, kuri ir kurli vai ar dzirdes problēmām un kuriem ir jautājumi par HP produktu tehnisko atbalstu vai pieejamību:
  - izmantojiet TRS/VRS/WebCapTel, lai piezvanītu (877) 656-7058 no pirmdienas līdz piektdienai no plkst. 6.00 līdz 21.00 pēc UTC-7 – ziemā un UTC-6 – vasarā.
- Klientiem ar cita veida invaliditāti vai ar vecumu saistītiem ierobežojumiem, kuriem ir jautājumi par JP produktu tehnisko atbalstu vai pieejamību, izvēlieties kādu no šīm opcijām:
  - zvaniet (888) 259-5707 no pirmdienas līdz piektdienai no plkst. 6.00 līdz 21.00 pēc UTC-7 – ziemā un UTC-6 – vasarā;
  - aizpildiet [kontaktpersonas veidlapu, kas paredzēta personām ar invaliditāti vai ar vecumu saistītiem ierobežojumiem](#).

# Alfabētiskais rādītājs

## Simboli/Skaitļi

508. sadaļā noteiktie pieejamības standarti 26

## A

akumulators

- indikators 1
- notiek uzlāde 15
- rūpnīcā slēgts 15

apkopes uzlīmes, novietojums 10

AT (palīgtehnoloģijas)

- atrašana 25
- mērķis 24

atbalsts 20

atiestatīšana 17

atkopšana, process 17

atkopšanas datu nesējs

- dzēšana 19
- izveide 18

audio ievades (mikrofona) ligzda,

identificēšana 1

audio izvades (austiņu) ligzda,

identificēšana 1

austiņu (audio izvades) ligzda 1

avoti, pieejamība 27

## B

bezvadu sakaru sertifikācijas

uzlīme 11

Bluetooth uzlīme 11

## C

C tipa USB strāvas savienotājs un SuperSpeed ports, identificēšana 2, 3

ceļošana, līdz ņemot datoru 11

Chromebook atkopšanas

utilitprogramma, instalēšana 18

## D

darba vide 22

darbības taustiņš “atpakaļ” 8

darbības taustiņš “nākamais logs” 8

darbības taustiņš “uz priekšu” 8

darbību taustiņi 8

atpakaļ 8

identificēšana 7

ielādēt atkārtoti 8

nākamais logs 8

pilnekrāna 8

skaļuma palielināšana 8

skaļuma samazināšana 8

skaņas izslēgšana 8

spilgtuma palielināšana 8

spilgtuma samazināšana 8

uz priekšu 8

drošības kabeļa slots,

identificēšana 3

drukāšana 16

dublēšana 17

## E

elektrostatiskā izlāde 23

## H

HP palīgtehnoloģiju politika 24

## I

ieejas strāva 21

iekšējais mikrofons, identificēšana 4

indikatori

kamera 4

maiņstrāvas adapteris un

akumulators 1

## K

kamera 4

identificēšana 4

kameras indikators, identificēšana 4

klīentu atbalsta dienests,

pieejamība 28

komponenti

apakšpuse 9

displejs 4

kreisā puse 3

labā puse 1

poga 6

## L

ligzdas

audio ievade (mikrofons) 1

audio izvade (austiņas) 1

## M

maiņstrāvas adaptera indikators 1

microSD atmiņas karšu lasītājs, identificēšana 1

mikrofona (audio ievades) ligzda, identificēšana 1

## N

normatīvo datu informācija

bezvadu sakaru sertifikācijas uzlīmes 11

normatīvo datu uzlīme 11

## P

palīgtehnoloģijas (AT)

atrašana 25

mērķis 24

pārlādēšanas darbības taustiņš 8

pieejamība 24

pieejamības vajadzību novērtēšana 25

pieskāriena žesti 12

pilnekrāna skata darbības taustiņš 8

pogas

strāva 6

porti

C tipa USB strāvas savienotājs un SuperSpeed ports 2, 3

USB 1, 3

produkta nosaukums un numurs, datora 10

## R

ritināšana, skārienpaneļa žests 13

## S

savienotājs, strāvas 2, 3

savilkšana ar diviem pirkstiem, lai tuvinātu vai tālinātu, skārienekrāna žests 14

sērijas numurs, datora 10

sistēmas atkopšana

- atkopšanas datu nesējs 18
- Chrome operētājsistēma 18
- Chromebook atkopšanas utilitprogramma 18

skaļuma palielināšanas darbības taustiņš 8

skaļuma samazināšanas darbības taustiņš 8

skaņas izslēgšanas darbības taustiņš 8

skārienekrāna pieskaršanās žests 14

skārienekrāna ritināšanas žests 13

skārienekrāna žesti

- ritināšana ar diviem pirkstiem 13
- savilkšana ar diviem pirkstiem, lai tuvinātu vai tālinātu 14
- viena pirksta slidināšana 14

skārienpaneļa un skārienekrāna žesti, pieskāriens 12

skārienpaneļa zona, identificēšana 5

skārienpaneļa žesti, ritināšana 13

sloti

- slots, drošības kabelis 3

sloti, microSD atmiņas karšu lasītājs 1

spilgtuma palielināšanas darbības taustiņš 8

spilgtuma samazināšanas darbības taustiņš 8

standarti un tiesību akti, pieejamība 26

starptautiskā pieejamības profesionāļu asociācija 25

strāvas poga, identificēšana 6

strāvas savienotājs

- C tipa USB identificēšana 2, 3

## T

taustiņi

- esc 7

taustiņš esc, identificēšana 7

## U

USB ports, identificēšana 1, 3

uzlīmes

- apkope 10
- bezvadu ierīces sertifikācija 11
- Bluetooth 11
- normatīvie dati 11
- sērijas numurs 10
- WLAN 11

## V

ventilācijas atveres, identificēšana 9

## W

WLAN antenas, identificēšana 4

WLAN ierīce 11

WLAN uzlīme 11